Italiano 1

Semestre di Inverno 2003 / 2004

Mariagrazia Bianchi Schaeffer

Darmstadt University of Technology

Jean-Pierre Schwickerath

21 maggio 2004

Indice

1 28 ottobre 2003

1.1 Vorstellung

Bongiorno: Guten Tag.
Arrivederci: Auf Wiedersehen.[1]

Mi chiamo `Jean-Pierre` *e studio* `informatica`*.*

Studiengänge:	storia dell'arte	matematica
	scienze economica	architettura
	storia medievale	pedagogia
	ingeneria	lingua e letteratura inglese

Aussprache: *che, chi, ca, co* → K
Studi? Non studio, ma lavoro.: Studierst du? Ich studiere nicht, sondern arbeite.
Studiare: Studieren, lernen.
Insegnare: Unterrichten.
Lavorare: Arbeiten.

1.2 Verben der ersten Gruppe: *–are*

Zum Beispiel: *studiare*, *lavorare*, *chiamare*, *chiamarsi*.
Chiamare: Rufen.
Chiamarsi: Heissen. Ich heisse x.

	studiare
io	studi**o**
tu	studi**i**
lui, lei	studi**a**
noi	studi**amo**
voi	studi**ate**
loro	studi**ano**

	lavorare
io	lavor**o**
tu	lavor**i**
lui, lei	lavor**a**
noi	lavor**iamo**
voi	lovar**ate**
loro	lavor**ano**

		chiamarsi
io	mi	chiam**o**
tu	ti	chiam**i**
lui, lei	si	chiam**a**
noi	ci	chiam**iamo**
voi	vi	chiam**ate**
loro	si	chiam**ano**

Die Intonation der dritten Person plural eines Verbes liegt gemäss der Intonation der ersten Person singular.

[1] Der Gebrauch von *Ciao* sollte vermieden werden.

1.3 Fragen und Antworten

Come ti chiami? *Ti chiami Anna?*
Come si chiama?[2]
Il suo vicino: Sein Nachbar. *il vicino*, m / *la vicina*, f *La sua collega*: *il collega*, m / *la collega*, f

(Io) sono il signor[3] / *la signora* xyz. Gep¤egtere Art und Weise sich vorzustellen.
Cosa studia? *Cosa studi?*: Was studierst du?
Chi studia `pedagogia`*?*: Wer studiert Pädagogik?
→ *Io!* Ich
→ *Anch'io*[4]*!* Ich auch
Studia anche lui `informatica economica`*?*: Studiert er auch Wirtschaftsinformatik?
Cosa fai? Was machst du (gerade)?

2 4 novembre 2003

2.1 Aus dem Alltag

Salute!: Gesundheit!
Compilare il formulario: Das Formular ausfüllen.
Presente: Anwesend.

	Bene, gracie!		Gut, danke!
Come sta?	*Male. . .*	: Wie geht es ihnen.	Schlecht. . .
	Cosi, cosi.		Es geht so.

	stare
io	st**o**
tu	sta**i**
lui, lei	st**a**
noi	st**iamo**
voi	st**ate**
loro	st**anno**

	Essere: Sein
io	son**o**
tu	se**i**
lui, lei	**è**
noi	**siamo**
voi	**siete**
loro	**sono**

Ragazzo, m, *ragazza*, f: Junge, Mädchen.
Con gli occhiali: Mit Brille (nur Pluralform).
Con i capelli rossi: Mit den roten Haaren.
Chiedere: Fragen.
Mancare: Fehlen. *Cosa manca?*: Was fehlt? *Chi manca?*: Wer fehlt?
Determinere: Bestimmen.

2.2 *Che parole italiane conosce?*

z → /dz/, gli → /lli/ (Español)

[2] *Lei* = Sie, Hö¤ichkeitsform.
[3] Normalerweise *signore*
[4] *Anche*

La nonna, f: Die Grossmutter
Il nonno, m: Der Grossvater
L'acqua, f: Das Wasser
Il padre, m: Der Vater
La donna, f: Die Frau
Il francobollo, m: Die Briefmarke
Il conto, m:
L'ora, f: Die Stunde, Die Zeit
Il sapone, m: Die Seife
Il bagno, m: Das Bad, das Badezimmer
Lo studente, m: Der Student
La studentessa, f: Die Studentin
L'astuccio, m: Die Mappe (für Stifte)
Il libro, m: Das Buch
La borsa, f: Die Tasche
Lo zaino, m: Der Rucksack
La penna, f: Der Stift
La matita, f: Der Bleistift
Il quaderno, m: Das Heft, der Block
Il codice £scale, m:
L'ancora:
ancora:
funicolare, ?:
La giacca, f: Die Jacke → *Le giacche*
La sigaretta, f: Die Zigarette
La seggiola, f: Der Stuhl = *La sedia, f*
Il tavolo, m: Der Tisch
Il computer, m: Der Computer → *I computer*
La macchina, f: Das Auto, die Maschine
L'amico, m: Der Freund
Lo zio, m: Der Onkel → *Gli zii*
La zia, f: Die Tante

2.3 *Grammatica*

2.3.1 Articolo determinativo

Singular: Maschile: *il*, *lo*, *l'* — Feminile: *la*, *l'*
l' wenn Wort mit einem Vokal beginnt.
s + Konsonant, z → *lo*, sonst *il*
Plural: *il* → *i* — *l'*, *lo* → *gli* — *la*, *l'* → *le*

2.3.2 Sostantivo

Endung

Maschile: o, e, a → i — Feminile: a → e, e → i
-ca, -ga → cha
-co, -go → cho
l'amica → *le amiche*

3 11 novembre 2003

Doppelte Buchstaben werden grundsätzlich betont.

3.1 Vokabular

Il gesso, m	Kreide, Gips
La lavagna, f	Die Tafel
La spugna, f	Der Schwamm
cancellare	wegwischen
La lista degli studenti presenti	Die Liste der anwesenden Studenten

L'otra volta	Das letzte Mal
L'anno	Das Jahr
o	Oder
La penna a sfera	
= La (penna) biro	Kugelschreiber
La penna stilogra£ca, f	Füllfederhalter
Sul tavolo	Auf dem Tisch
Un'agenda, f	Ein Terminkalender
L'orologio, m	Die Uhr
La bottiglia d'acqua, f	Die Wasser¤asche

3.2 Grammatik

Avere: Haben

io	h**o** – das o ist offen.	
tu	ha**i**	
lui, lei	h**a**	Aussprache ohne h.
noi	abb**iamo**	
voi	av**ete**	
loro	h**anno**	

3.2.1 Unbestimmte Artikel

Mascile	Feminile	
un	*un'*	Wort mit Vokal
una	*una*	Wort mit Konsonant

3.3 I collori

Il colore, i colori: Die Farbe
Di che colore è il Suo cuaderno?: Welche Farbe hat Ihr Heft?

Blu	Blau
Rosa	Rosa – nicht veränderlich
Viola	Lila
Rosso, a, i, e	Rot
Marrone, i	Braun
Azzuro, a, i, e	
= Celeste	Hellblau
Nero, a, i, e	Schwarz
Giallo, a, i, e	Gelb
Verde, i	Grün
Bianco, a, chi, che	Weiss
Grigio, a, i, ie	Grau
Arancione, i	Orange
Chiaro, chiara	Hell

La mia maglia è rossa: Mein Pulli ist rot.

3.3.1 Vokabular

Il golf	
= La maglia	Der Pulli
Il capotto	Der Mantel
I pantaloni	
= I calzoni	Die Hose
Sporco, a, che, chi	Dreckig
Pulito, a, i, e	Sauber
`h`	/acca/
Il folio	Das Blatt
La scarpa, le scarpe	Der Schuh
La sciarpa	Der Schal
La parete, i	Die Wand
La mappa	Die Mappe (Dokumente)
Questo libro	Dieses Buch
Detarre	Diktieren
Essere pronto, a	Fertig sein
Cieca	Blind

3.4 Herkunft

Da dove viene?, *Da dove vieni?*: Von wo kommen Sie? Von wo kommst du?

Sono `francese`. *Vengo dalla* *Francia* / *Turchia* / *Polonia*

Venire:	Kommen
io	veng**o**
tu	vien**i**
lui, lei	vien**e**
noi	ven**iamo**
voi	ven**ite**
loro	veng**ono**

Tedesco, a, chi, che	Deutsch
Turco, a, chi, che	Türkisch
Greco, a, ci, che	Griechisch
Bulgaro, a, i, e	Bulgarisch
Austriaco, a, ci, che	Österreichisch
dalla Germania	Aus Deutschland
= dalla Republica Federale tedesca	
Americano, a, i, e	Amerikanisch
Inglese, i	Englisch
Spagnolo, a, i, e	Spanisch
Italiano, a, i, e	Italienisch
Olandese, i	Holländisch
Svizzero, a	Schweizer
Svedese, i	Schwedisch

4 17 novembre 2003

4.1 Vokabular

La camicia, f	Das Hemd
a strisce `gialli e verdi`	Mit Grünen und gelben Streifen
La arancia, f	Die Orange
L'arancio, m	Der Orangenbaum
Arancione	Die Farbe Orange
L'altro	Der andere
Destra	Rechts
Sinistra	Links

4.2 Bewegungen

Come va alla università?

*Venire **a*** + Stadt	Kommen nach
*Andare **a*** + Stadt	Gehen nach
*Andare **in*** + {Land, Bundesland, Bewegungsmittel}	Gehen nach
Il treno, m	Der Zug
L'auto(mobile), f	Das Auto(mobil)
L'autobus, m	Der Bus
La bici(cletta), f	Das Fahrrad
Il £lobus, Il tram, m	Strassenbahn
→I tram, i £lobus, gli autobus	
La metropolitana, f	U-Bahn, Metro
A piedi	Zu Fuss

Andare:	Laufen
io	vad**o**
tu	va**i**
lui, lei	v**a**
noi	and**iamo**
voi	and**ate**
loro	v**anno**

4.3 Grammatik

	1. Konjugation → `-ARE`
Mangiare	Essen
Abitare	Wohnen
	2. Konjugation → `-ERE`
Prendere	Nehmen
Bere (irreg.)	Trinken
Conoscere	Kennen, kennenlernen
Leggere	Lesen

Scrivere	Schreiben
Vivere	Leben

3. Konjugation → `-IRE`

Uscire (o)	Ausgehen
Dormire (o)	Schlafen
Finire (isco)	Beenden, enden
Spedire (isco)	Senden, abschicken

Prendere		*Mancare*	
io	prend**o**	io	manc**o**
tu	prend**i**	tu	manch**i**
lui, lei	prend**e**	lui, lei	manc**a**
noi	prend**iamo**	noi	manch**iamo**
voi	prend**ete**	voi	manc**ate**
loro	pre<u>n</u>d**ono**	loro	m<u>an</u>c**ano**

Dormire (o)		*Finire (isco)*	
io	dorm**o**	io	£n**isco**
tu	dorm**i**	tu	£n**isci**
lui, lei	dorm**e**	lui, lei	£n**isce**
noi	dorm**iamo**	noi	£n**iamo**
voi	dorm**ite**	voi	£n**ite**
loro	d<u>o</u>rm**ono**	loro	£n<u>i</u>**scono**

*Io £nisco **di*** *scrivere* / *studiare* / *lavorare*

Uscire (o)		*Conoscere*	
io	esc**o**	io	conosc**o**
tu	esc**i**	tu	conosc**i**
lui, lei	esc**e**	lui, lei	conosc**e**
noi	usc**iamo**	noi	conosc**iamo**
voi	usc**ite**	voi	conosc**ete**
loro	<u>e</u>sc**ono**	loro	con<u>o</u>sc**ono**

4.4 Personalpronomen

Singular		Plural	
Mascile	*Feminile*	*Mascile*	*Feminile*
mio	*mia*	*miei*	*mie*
tuo	*tua*	*tuoi*	*tue*
suo	*sua*	*suoi*	*sue*
nostro	*nostra*	*nostri*	*nostre*
vostro	*vostra*	*vostri*	*vostre*

loro

Im Italienischen verwendet man immer Artikel, Personalpronomen und Substantiv

La mia giacca è nera: Meine Jacke ist schwarz.
Ausnahme: Bei *singularen* Substantiven, die eine *Verwandschaft* ausdrücken.

Mia madre	*Mio padre*	*Mio zio*
Mia mamma	*Mio papà*	

Il fratello, m	Der Bruder
I fratelli, m	Die Geschwister
La sorella, f	Die Schwester
Il suocero, m	Der Schwiegervater
La suocera, f	Die Schwiegermutter
Il cugino, m	Der Kusin
La cugina, f	Die Kusine
Il marito, m	Der Mann
La maglie, f	Die Frau
Il £glio, m	Der Sohn
I £gli, m	Die Söhne, die Kinder
La £glia, f	Die Tochter
Le £glie, f	Die Töchter
Il nipote, m	Der Neffe, der Enkel
La nipote, f	Die Nichte, die Enkelin
I genitori, m	Die Eltern
`Daniela` *è £glia <u>u</u>nica*	`Daniela` ist ein Einzelkind
Io non ho £gli	Ich habe keine Kinder
Non ho più nonni	Ich habe keine Grosseltern mehr

La mia familia / *Il mio amico* : Keine Verwandschaft

Può ripetere, per *favore* / *piacere* / *cortesia* ?: Können Sie bitte wiederholen?

4.5 Erweiterung Studiengänge

La giurisprudenza	Jura, Recht
Sociologia	Soziologie
Costruzione di macchine	Maschinenbau
Chimica	Chemie
Va a scuola	Geht zur Schule

4.6 Fragen

Che cosa legge?	Was lesen Sie?
Cosa prende?	Was nehmen (trinken) Sie? (Bar, Kneipe)
Cosa scrive?	Was schreiben Sie?
A chi scrive?	Wem schreiben Sie?

Scrivo a mia sorella	Ich schreibe meiner Schwester
Chi conosce?	Wen kennen Sie?
Conosce il profesore?	Kennen Sie den Professor?

5 25 novembre 2003

5.1 Präpositionen

a : *Vado a piedi.*
in: *Vado in treno.*
da: *Io vengo da Genova.* = Ich komme aus Genua.
da + Person: *Vado da Maria.* = Ich gehe zu Maria.
di: *Io sono di Darmstadt.*
Le chiavi di casa.
Gli occhiali di Maria.
Gli occhiali sono di vetro.

Il zaino è di	*cuoio*	Leder
	plastica	Plastik
	legno	Holz
	metalli	Metall

con: Mit – *senza*: ohne
su: auf
sotto: unter
tra|*fra*: In (Zeitlich) – Zwischen (Räumlich)
Fra tre mesi £nisce il semestre: In 3 Monaten ist das Semester zu Ende. (→ Man verwendet *fra* weil *tre* mit `t` anfängt.)

	Singular M	Plural M	Singular F	Plural F
a + il	al	ai	alla	
a + lo	allo	agli		alle
a + l'	all'	agli	all'	
da + il	dal	dai	dalla	
da + lo	dallo	dagli		dalle
da + l'	dall'	dagli	dall'	
di + il	del	dei	della	
di + lo	dello	degli		delle
di + l'	dell'	degli	dell'	
in + il	nel	nei	nella	
in + lo	nello	negli		nelle
in + l'	nell'	negli	nell'	

andare all'università
andare dal professore
andare dalla professoressa
andare dall'amico
al bar
allo studio
all'uf£cio
alla mensa
all'università

io da lezione agli studenti
io da lezione ai ragazzi
il quaderno dello studente, della studentessa, dell'amico, dell'amica, dei bambini

5.2 Verben

Dare = geben

io	d**o**
tu	da**i**
lui, lei	d**a**
noi	d**iamo**
voi	d**ate**
loro	d**anno**

Io do la chiave a John.: Ich gebe John den Schlüssel.

5.3 Vokabular

L'aula magna	Die Aula
L'aula	Der Klassenraum, Unterrichtsraum
Nell'aula sono due fenestri	Im Klassenraum sind zwei Fenster
Potere	Dürfen, können
Ancora	Noch
La segretaria	Die Sekretärin
La segreteria	Das Sekretariat
Essere in £la	Schlange stehen
Davanti a	vor
Dietro a	hinter
L'iscrizione	Die Einschreibung
Il turno di X	X ist an der Reihe
È permesso?	Darf ich?
Accomodarsi	Sich setzen
Vorrei	Ich möchte
frequentare	(Kurs) besuchen
Un corso	Ein Kurs
Certi£cato di frequenza	Teilnahmebescheinigung
Facolta de informatica	Fachbereich Informatik
Il documento de identità	Ausweis
La patente	Der Führerschein
Ecco	Da (zeigen), hier
Il suo indirizzo	Ihre Adresse
Dimenticare	Vergessen
La questura	Ordnungsamt
Ma	Aber
Andare in banca	= *Andare alla banca*
Chiedere	Fragen
Rispondere	Antworten
Dal... a...	Von... bis...
Una gita	Eine Exkursion
L'orario delli lezioni	Stundenplan

Avanti	Herein
È permesso? Me scusi!	
Per ogni	Für jede
C'è, Ci sono	Es gibt
Il prossimo	Der nächste
Vogliono	Sie wollen
Quando	Wann
Arrivederci a tutti	Um sich von einer Gruppe zu verabschieden.

6 2 dicembre 2003

Silvia, che vuele organizzare una festa per il suo compleanno, telefona alla sua amica Chiara.

6.1 Vokabular

Di che cosa ha bisogno?	$\rightarrow$ *Ha bisogno di*[5]*...*
Vive da solo/a?	Leben Sie alleine?
Sentire(o)	Hören
Oggi pomeriggio	Heute Nachmittag
A casa mia	Nicht *alla mia casa*
Alcune cose	Einige Dinge
Me dispiace!	Es tut mir Leid!
Dovere	Müssen, dürfen
Volere	Möchten, wollen
Mia madre ed io	
Che ora è?	Wie spät ist es?
A che ora vai?	Wann gehst du?
Domatina	Morgen vormittag
Verso le nove	Gegen 9
L'appuntamento	Der Termin
Il giardino	Der Garten
In campagna	Auf dem Land
La nostra casa è troppo picola	
Domandare il permesso a mio nonno	Meinen Grossvater um Erlaubnis bitten
Invitare a	Einladen (zu)
Chi pensi di invitare?	Wen willst du einladen?
Fidenzate	Die Verlobten
I compagni di classe	Klassenkamaraden
Meno	Minus
Più	Plus
Buon compleanno! Tanti auguri!	Alles Gute zum Geburtstag!
Compiere	$\rightarrow$ Geburtstag haben

6.2 Zahlen

[5] Bei einer Liste, keine Artikel verwenden: *Ho bisogno di pomodoro, pene, pasta, orologio, ...* Bei nur einem Element mit Artikel und *di*: *Ho bisogno dell'orologio* deklinieren.

uno	*sette*	*tredici*	*dicianove*	*venticinque*
due	*otto*	*quattordici*	*venti*	*ventisei*
tre	*nove*	*quindici*	*ventuno*	*ventisette*
quattro	*dieci*	*sedici*	*ventidue*	*ventotto*
cinque	*undici*	*diciasette*	*ventitre*	*ventinove*
sei	*dodici*	*diciotto*	*ventiquattro*	*trenta*

6.2.1 Dekaden

quaranta, cinquanta, sessante, settanta, ottanta, novanta, cento

6.2.2 Endungen

-uno, -adue, -atre, -aquattro, -acinque, -asei, -asette, -otto, -anove

centuno, centadue, ...
mille $\rightarrow$ 1999 – *duemila*
Quanti anni hai? Ho `ventuno` *anni.*

6.3 Datum: Monate

Quando compi gli anni? = Quando è il tuo compleanno? = Cuando hai il compleano?: Wann hast du Geburtstag?
Quando è nato? $\rightarrow$ *Sono nato il* `tre giugno`.

gennaio	*aprile*	*luglio*	*ottobre*
febbraio	*maggio*	*agosto*	*novembre*
marzo	*giugno*	*settembre*	*dicembre*

7 9 dicembre 2003 – Pagine 58-63

Aufgaben Seite 60: Vero o falso
Seite 62-63

Quanti studenti ci sono qui? $\rightarrow$ *Ci sono venti studenti.*
Si, (è) giusto!: Richtig.
Si, (è) essato!: Genau.

7.1 Vokabular

Solo, solamente	Nur, einsam
Non ancora	Noch nicht
Il Natale	Weihnachten
Tanti auguri di Buon Natale!	Fröhliche Weihnachten
Come si dice quando...	Wie sagt man wenn...?
Come si dice `X`	Wie sagt man `X`?

7.2 Grammatik

Fare = Tun, machen

io	f**accio**
tu	f**ai**
lui, lei	f**a**
noi	f**acciamo**
voi	f**ate**
loro	f**anno**

Svegliarsi = Aufwachen

io	mi	svegli**o**
tu	ti	svegl**i**
lui, lei	si	svegli**a**
noi	ci	svegli**amo**
voi	vi	svegli**ate**
loro	si	svegli**ano**

7.3 Rechnen

$2 \times 2 = 4$: *Due per due fa quattro*
$2 + 2 = 4$: *Due più due uguale quattro*
$2 - 2 = 0$: *Due meno due uguale zero*
$2 \div 2 = 1$: *Due diviso due fa uno*

7.4 *Ci*

C'è...	Es gibt, es ist
Ci sono...	Es gibt, es sind
Ci sono venti studenti.	
Noi ci chiamiamo	uns
Vai a Firenze? → Si, ci vado.	
Vai dal professore? → Si, ci vado.	
Sei a casa? → Si, ci sono	
C'è Maria?	Ist Maria da?

7.5 L'ora

Che ora è? Che ora sono? Che ora fai?
→ *È l'una (ora). – Sono le due (precise). – Sono le quattro meno tre minuti.*

Bis maximal 20 Minuten vor der vollen Stunden kann man die Konstrukte mit *meno* und *manca* verwenden.

Mezzogiorno	12-Uhr Mittags
Mezzanotte	Mitternacht
La lancetta delle ore	Der Uhrzeiger
Svegliarsi	Aufwachen
Alzarsi	Aufstehen (Bett, Stuhl, ...)
La sveglia	Der Wecker
Suonare	Klingeln, tönen
La mia sveglia suana alle X.	Mein Wecker klingelt um X.
Sono le dodici e un quarto	12:15
Sono le dodici e mezzo	12:30
Sono le dodici e quaranta = *È l'una meno venti* = *Manca venti all'una*	12:40

Sono le dodici trequarti = *Manca un quarto all'uno* = *È l'una meno un quarto*	12:45

Quando	*si sveglia?*	*Alle sei e mezza.*
	si alza?	*A mezzogiorno.*
	va alla mensa?	
	va a dormire?	

7.6 Pagine 58-60

Il pranzo	Das Mittagessen
La cena	Das Abendessen
La festa	Das Fest
Mandare	Schicken
Il parruchiere	Der Frisör
La sera alle undici	Abends um 11
Veccia	Alt
$\neq$ *Nuova*	Neu
Brutta	Hässlich
$\neq$ *Bella*	Schön
Troppo	zu (gross, viel)
Decidere (di)	Entscheiden
Non lo so più	Ich weiss es nicht mehr

7.6.1 4 pagina 62

Aspettare	Warten
Rimanere	Bleiben
Stasera	Heute Abend
Scendere	Runterkommen
Salire	Steigen, aufsteigen

Potere

io	poss**o**
tu	puo**i**
lui, lei	pu**ò**
noi	poss**iamo**
voi	pot**ete**
loro	poss**ono**

Modalverben, siehe auch Seite 74 im Buch.

7.7 Diverse Übungen

Dov'è la sua pena?	Wo ist Ihr Stift?
Dove sono i suoi libri?	Wo sind Ihre Bücher?
Il naso	Die Nase
Il giornali	Die Zeitung

I £ammiferi	Die Steichhölzer
La valigia	Der Koffer
Una fotogra£a di mio fratello	Ein Foto meines Bruders
La tasca	Die (Hosen)Tasche

8 6 gennaio 2004 – Pagine 87-103

Aufgaben 2 Seite 91: Vero o falso
Seite 92-93

8.1 Partizip

-ARE → *-ato*
-ERE → *-uto*
-IRE → *-ito*

Viele Ausnahmen! Siehe auch Seite 100.

prendere	*preso*
aspettare	*aspetatto*
dare	*dato*
abitare	*abitato*

8.2 Indicativo passato prossimo: Perfekt

8.2.1 Zusammensetzung

avere + Partizip
Bei Bewegungsverben (*andare*, *venire*, . . .): *essere* + Partizip

8.2.2 Beispiele

*Io sono andat**o***
*Maria è andat**a***
*Geogio e Mario sono andat**i***
*Maria e Helga sono andat**e***

Mit *Avere* ist das Partizip unveränderlich
*Maria ha pres**o** il treno*
*Maria e Helga hanno pres**o** il quaderno*

Ausnahme: Mit *Avere* obwohl es ein Bewegungsverb ist.
Nuotare → *Io **ho** nuotato in piscina*

Io ho £nito il libro: Ich habe das Buch beendet.
Io sono £nito/a: Ich bin am Ende.
Io ho avuto → Avere
Io sono stato → Essere + stare

8.3 Unregelmässige Partizipien – Pagina 100-101

Decidere	Entscheiden
Chiudere	Schliessen
Fare	Tun
Leggere	Lesen
Prendere	Nehmen
Mettere	(Hin)Legen
Spendere	Ausgeben
Scrivere	Schreiben
Chiedere	Fragen, um einen Gefallen bitten
Dire	Sagen
Trascorrere	Verbringen
Bere	Trinken
Aprire	Öffnen
Scoprire	Entdecken

8.4 Bewegungsausdrücke

Rimanere	Bleiben → *Rimasto*
Arrivare	Ankommen
= *Giungere*	→ *giunto*
Salire	Aufsteigen
≠ *Scendere*	Runtergehen, austeigen → *sceso*
Io ho salito le scale	Ich bin die Treppen raufgegangen
Io sono salito in ascensore	Ich bin mit dem Aufzug hochgegangen
Io sono sceso dal 4 piano	Ich bin aus dem 4. Stock runtergekommen.
Entrare in	Eintreten
≠ *Uscire da*	Austreten
Riuscire a	Gelingen
Io sono riusita ad arrivare in tempo alla lezione	Ich habe es geschafft rechtzeitig zur Unterrichtsstunde da zu sein
Tornare	Zurückkommen
= *Ritornare*	

8.5 Texto – Pagine 88-89

La gita	Spaziergang, Aus¤ug
Io ho fatto una gita con una amica	Ich habe einen Aus¤ug mit einer Freundin gemacht
Sapere	Wissen
La mela	Der Apfel
Due settimae fa	Vor zwei Wochen
Incontrare X	X treffen, begegnen
Parlare del più e del meno	Sich über alles mögliche unterhalten
Dopo pranzo	Nach dem Mittagessen
Appena siamo arrivate	Kaum waren wir angekommen, Direkt nach unsere Ankunft
Andare a trovare X	X besuchen (Mensch)
Visitare X	X besuchen (Gebäude, Einrichtung, . . .)

Verso mezzogiorno	Gegen Mittag
La fame	Der Hunger
La sete	Der Durst
La pianura	Die Ebene
Lo spettacolo	Die Aussicht
Ogni	Jede/r
Qualche	Irgendein (Singular) / Einige
Alcuni/e	Irgendein (Plural)
Girare	Sich drehen, rumgehen
Faticosa	Anstrengend
Al contrario	Im Gegenteil
Noiosa	Langweilig
Ascoltare	(Musik) hören
Ieri	Gestern
Dove è rimesta Neil?	Wo ist Neil gewesen?
Il corso	Die Hauptstrasse
Di che cosa hanno parlato Neil e gli amici?	Worüben haben sich Neil und die Freunde unterhalten?
Quanto ha dormito Neil?	Wie lange hat Neil geschlafen?
Il sacco	Der Sack

8.6 Natale

Andare a sciare	Ski fahren
Non ho fatto niente	Ich habe nichts gemacht
Non ho visto nessuno	Ich habe niemanden gesehen
Festeggiare Natale e Caposanno	Weihnachten und Neujahr feiern
La festa	Das Fest
Lo sbaglio	Der Fehler
Lo scolario	Der Schüler
La virtù	Die Tugend
La tesi	Die These, Diplomarbeit

8.7 Unveränderliche Nomen – Pagina 102-103

Il re	Der König
Il tè	Der Tee
Il gru	Der Kran, der Krahnich

9 13 gennaio 2004 – Pagine 104-105

Klausur: 3. Februar

Korrektur: 10. Februar

9.1 Grammatica

Sapere = Wissen		*Proponere* = Vorschlagen	
io	so	io	propongo
tu	sai	tu	proponi
lui, lei	sa	lui, lei	propone
noi	sappiamo	noi	proponiamo
voi	sapete	voi	proponete
loro	s<u>a</u>nno	loro	propo<u>ng</u>ono

9.1.1 Adverben

Bei zusammengesetzen Verben z.B. im Perfekt kann man das Adverb zwischen die zwei Elemente platzieren. Oder man setzt es direkt hinter das Verb, wie bei den anderen Zeiten.
Io non ho <u>ancora</u> scritto
Io ho scritto <u>già</u> una lettera a Ute.

9.2 Kontrollfragen

L'ultimo giorno del semestre per l'italiano è il 10.02.
Le fenestre sono aperto o chuise?
Di che colore è il Suo orologio? → È argento.
Voglio sapere il participio del verbo "leggere"?
Fa una frase, che lei sa.
Io sono andato alla stazione e sono ritornato.

9.3 Vokabular

Oddio!	Oh Gott!
Il compito en classe	Die Klausur
già	schon
L'esercizio, gli esercizi	Die Aufgabe

9.4 4 pagina 92

Ascoltare	Hören
= Udire	
Fa il plurale	Bilden Sie das Plural
D'oro	Aus Gold
D'argento	Aus Silber
Mangare al sacco	Picknick machen

9.4.1 I Participi

Potere	→ *potuto*
Dovere	→ *dovuto*
Volere	→ *voluto*

9.5 Texto pagina 105 – *Una gita*

Fare colazione	Frühstücken
La colazione	Das Frühstück
Cominciare	Beginnen, anfangen
= Iniziare	
Piuttosto	Ziemlich, eher
Monotono, a	Monoton
Il racconto	Die Geschichte
Raccontare	Erzählen
La settimana passata/scorsa	Letzte Woche
£no a	Bis
Il £ne	Das Ende, das Ziel
La domanda	Die Frage
Accendere → acceso	Anmachen (Licht, TV, . . .)
≠ Spegnere → spento	Ausmachen
Aprire → aperto	Öffnen
≠ Chiudere → chiuso	Schliessen

	Spegnere
io	spengo
tu	spegni
lui, lei	spegne
noi	spegniamo
voi	spegnete
loro	spengono

9.6 Pagina 104

Il frigorifero	Der Kühlschrank
Il formaggio	Der Käse
Ballare	Tanzen
Soltanto = solo = solamente	Alleine
Le paste	süsse Stückchen
Il viaggio	Die Reise
Invece	Dagegen
Appena	Sobald, unmittelbar danach
Appena posso	Sobald ich kann

10 20 gennaio 2004 – Pagine 112-123

Aufgaben: Eine Postkarte an Frau Bianchi Schaeffer schreiben.
Nr. 14, 15, 16 pagina 119-120

Ha fatto una gita il £ne settimana?
È andato a trovare un amici?
È andata in piscina?

Che si fa in piscina? → Si nuota.
A che ora si è svegliata stamatina?

Alle Re¤exivverben haben im Perfekt das Hilfsverb *essere*: *Io mi sono svegliata alle dodici.*

Quante ore ha dormito?
Fino a che ora ha dormito? → Fino alle sei.
A che ora è andato a dormire ieri sera?
Ha chioso la porta di casa prima di venire all'università?
Che cosa ha mangiato ieri sera?
Cosa ha bevuto?
Quando è arrivata all'università oggi?
A che ora è partito da casa per venire all'università?
Ha chiesto a Uta quando è nata?
Ha spenso molto per le fotocopie di italiano?
Ha deciso di restare a Darmstadt?
Ha trascorso un bel £ne settimana?
Che cosa prendi? Cosa bevi?
Che cosa è nel frigori£co? C'è burro, pane, formaggio, . . .

10.1 Vokabular

Un'insalata	Ein Salat
salato/a	Salzig
Cavol£ore	Blumenkohl
Un bicchiere	Ein Becher
Da deve viene?	*= Di dove è?*
vedudo	*= visto*

10.2 Due cartoline: Indicativo futuro simplice – Pagine 112

Grammatica pagina 123

In£nitiv ohne `-ARE`, `-ERE`, `-IRE` + `E` für 1. und 2. Gruppe, `I` für die 3. Gruppe + **rò, rai, rà, remo, rete, ranno**
Unregelmässigkeiten treten in der Wurzel auf, nicht aber in den Endungen.

Mangerò, mangerai, mangerà, mangereme, mangerete, mangeranno
Prenderò, prenderai, prenderà, . . .
Partirò, partirai, partirà, . . .

10.2.1 Vokabular

La nostalgia	Heimweh, Sehnsucht
Sentire, o	Fühlen
poco	Wenige
≠ tanto	Viele
Da pochi giorni	Seit wenigen Tagen
Mai	Nie

Dimenticare	Vergessen
L'estate, f	Der Sommer
Prendere un mesi di ferie	Einen Monat Ferien nehmen
Risparmiare	Sparen
Il denaro	Das Geld
Il mio fratello minore	Mein kleiner Bruder: Mit Artikel weil mit Adjektiv verwendet!
≠ maggiore	Grosser
Girare il mondo	Die Welt bereisen
Un caro saluto	Einen lieben Gruss
Un cordiale saluto	Einen herzlichen Gruss
Caro, a + Name	Wenn man die Person kennt
Gentile Sig. `Schneider`	Wenn man die Person nicht kennt
La risposta	Die Antwort
Sentire la mancanza	Jemanden vermissen
Recivere	Empfangen, bekommen
Qualque volta	Manchmal
Ragionevole	Vernünftig
Cerchere	Suchen
La camera	Das Zimmer
= La stanza	

Anna dice que ha recivuto la cartolina e che tutti sentono la sua mancanza.
Anna invita Doris per l'ano prossimo.

10.3 Gli esercizi

Nr. 14 p 119: 1. *Non dimenticherò mai la cortersia ...*
Nr. 15 p 119: 1. *Doris è appena tornata in Germania ...*
Nr. 16 p 120: 1. *Doris è appena tornata in Germania e scrive une cartolina all'amica Anna.*

10.4 Mesi dell'anno e stagioni – Pagina 126

Fra una settimana!
Alla settimana prossima!

11 26 gennaio 2004

11.1 Vokabular

Correggere	Korrigieren
La correzione	Die Korrektur
Io non capisco cosa devo rispondere	Ich verstehe nicht was ich antworten soll
Dire di Si/No	Ja/Nein sagen
Le stagioni	Die Jahreszeiten
Tanti saluti a tutti	Viele Grüsse an alle
Ciao, a presto	Tschüss, bis bald
Bacioni	Grosse Küsse

11.2 Komparative

-INO	Verkleinerungsform
-ONE / -ONI	Vergrösserungsform
Un omone	Ein kräftiger Mann

11.3 Übungsfragen

11.3.1 Pone in futoro

Sono andata a Freiburg il £ne settimana	*andrò*
Ho preso una birra con mio marito	*prenderò*
Ho dovuto andare all'università martedì	*dovrò*
Posso fotocopiare l'articulo	*potrò*
Voglio andare in America	*vorrò*
Voglio sapere che ore sono	*vorrò*
Devo andare a prendere mia sorella alla stazione	*dovrò*
Riesco a realizzare il mio progetto	*riuscirò*
Sono arrivata da Frankfurt fa un'ora	*arriverò fra un'ora*
Voglio visitare il museum a Darmstadt	*vorrò*
Ho comprato un'auto e una bicicleta	*comprerò*
So parlare sette lingue	*saprò*
Sono venuta di casa mia	*verrò*
Sono rimasta quattro ore a Darmstadt	*rimarrò*
Ho detto di si	*dirò*
Voglio tornare in segretaria	*vorrò*
Chiedo a lei como si chiama	*chiederò*
Risponde alla sua domanda	*risponderò*
Ho visto un bel £lm la settimana scorsa	*vedrò un bel £lm la settimana prossima*

11.3.2 Klausurvorbereitungen

Che giorno della settimana è oggi?	Oggi è martedì
Che è il contrario di "< dimenticare ">?	Ricordare

alto ≠ basso	*piano ≠ forte*	*cominciare ≠ £nire*	*chiuso ≠ aperto*
picolo ≠ grande	*acceso ≠ spento*[6]	*salire ≠ scendere*	*arrivare ≠ partire*

Andare in treno / bicicleta	
Andare a piedi	
Davanti alla fenestra	
Sono seduta dietro al tavolo	
Cominciare a leggere	
Finire di leggere	
Il Nome	Der Vorname
Il Cognome	Der Nachname

[6] spegnere

Dove vivi?	
= Dove abiti?	
= Qual'è il tuo indirizzo?	
Ogni giorno vado all'università	
Un giorno fa	Vor einem Tag

12 10 febbraio 2004

Da quanto è a Darmstadt?	Seit wann sind Sie in Darmstadt?
Girare + AVERE	→ *Abbiamo girato*
In centro	Im Zentrum, Stadtmitte
Delle	Einige
Stare + ESSERE	→ *Sono stato bene*

12.1 Tips für's Italienische

Bei einer Fragestellung ist das Subjekt immer hinter dem Verb: *Cosa ha mangiato Giovanni?*, *Dov'è il libro?*
Wenn man zwei Verben verwendet, dann muss man das Hilfsverb immer wiederholen: *Hanno letto e hanno scritto due lettere.*
Vor einem maskulinen Nomen wird *un* nicht apostrophiert.

Manca / *Mancano*	*10 alle 9.*	*Sono le otto e*	*mezzo.* / *mezza.*